

A PARALLEL-DERIVATIONAL ARCHITECTURE FOR THE SYNTAX-SEMANTICS INTERFACE

Carl Pollard
INRIA-Lorraine and Ohio State University

ESSLI 2008 Workshop on
What Syntax Feeds Semantics
Hamburg, August 14, 2008

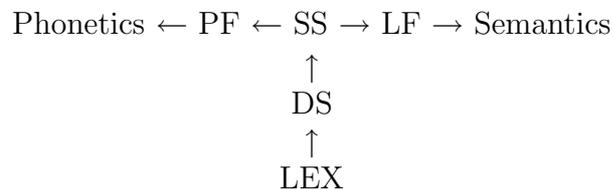
1 Introduction: a Convergence of Views

(1) Back in 1970:

- Montague’s “Universal Grammar” and “English as a Formal Language” were published, proposing that NL syntactic derivations (analysis trees) and their meanings were constructed **in parallel**.

In particular, there was nothing ‘between’ syntax and semantics.

- Chomsky’s “Conditions on Transformations” (published in 1973) introduced the **T-model**, in which interpretive rules applied between SS and LF:



(2) And Now, almost Forty Years Later:

- The existence of LF is still assumed within the current avatar of transformational grammar (TG), the Minimalist Program (MP).
- And the existence of LF is still rejected within the Montague-inspired research traditions such as catagorial grammar (CG) and phrase structure grammar (PSG).
- Can’t we settle this?

(3) **The Cascade**

Straightening the right arm of the T and suppressing the left arm:

Semantics

$\uparrow?$

LF

\uparrow_C

SS

\uparrow_O

DS

\uparrow_M

LEX

with the subscripts on the arrows distinguishing the three rule cycles Merge, Overt Move, and Covert Move.

(4) **A Convergence of Views**

- The Cascade has long since been rejected—by all—because (in mainstream parlance) the three kinds of operations have to be intermingled: merges must be able to follow moves, and overt moves must be able to follow covert ones. Therefore:
 - – There is only a single cycle of operations.
 - DS and SS do not exist.
 - There are multiple points in a derivation where the syntax connects to the interface systems.
- The Minimalist Program (MP) is one framework for filling in the details of this consensus view.
- This talk is about a different one, worked out within the framework of **Extended Montague Grammar** (EMG) about 30 years ago.

2 What was Extended Montague Grammar?

(5) Extended Montague Grammar (EMG)

- EMG emerged in the mid 1970s as an alternative to Chomsky's Revised Extended Standard Theory (REST).
- It was influenced by mathematical logic (especially model theory) and computer science.
- It sought greater simplicity, precision, and tractability.
- It included practitioners of:
 - PSG, e.g. Cooper, Gazdar, Pullum
 - CG, e.g. Dowty
 - switch hitters, e.g. Bach.

(6) Three Signal Achievements of EMG

- Cooper's (1975) **storage** replaced **covert** movement.
- Gazdar's (1979) **linking schemata** replaced **overt** movement.
- Bach and Partee (1980) incorporated both into a PSG-based account of (what would later be called) **binding theory** facts.

(7) EMG after 1980

- EMG spawned CCG, HPSG, TLG, ACG, etc.
- In spite of the many important contributions made within these frameworks, none of them capture the simplicity and elegance of the intuitions behind Cooper storage and the Gazdar schemata.
- I'll present a logical reconstruction of EMG that tries to do that.
- But why?

(8) Why Reconstruct EMG?

- EMG had already correctly perceived many of the main defects of the T-model and had good proposals for fixing them.
- But EMG and its descendants have not presented themselves in ways that make them seem interesting or inaccessible to noninitiates, so they have often ended up "preaching to the choir".
- The case for EMG needs to be made anew, in ways that address the concerns of "mainstream generative grammarians".
- A promising approach is to reformulate the EMG ideas using an especially transparent formalism: **Gentzen natural deduction with Curry-Howard proof terms**.

3 A Logical Reconstruction of EMG

3.1 Background: Natural Deduction

(9) ND Introduction

- We review a style of ND called **Gentzen ND with Curry-Howard proof terms**, hereafter simply ND.
- We illustrate how ND works by giving a proof theory for a simple kind of propositional logic, the (intuitionistic) logic of implication.
- Later, we'll use ND for semantic and syntactic derivations.

(10) Intuitionistic Implicative Logic (IIL)

- We start with some **atomic formulas** X, Y, Z, \dots , and form more formulas from them using the **implication** connective \rightarrow .
- Notation: A, B , and C range over IIL formulas; and $A \rightarrow (B \rightarrow C)$ is abbreviated as $A \rightarrow B \rightarrow C$.
- Question: Which formulas should be considered **theorems**?
- There are many kinds of proof systems for IIL, but **they all agree on what the theorems should be**.
- For example, these are theorems:
 $A \rightarrow A, A \rightarrow (A \rightarrow B) \rightarrow B, (A \rightarrow B) \rightarrow (B \rightarrow C) \rightarrow (A \rightarrow C)$
- But these are not:
 $A, A \rightarrow B, A \rightarrow A \rightarrow B, ((A \rightarrow B) \rightarrow A) \rightarrow A$.

(11) Curry-Howard Correspondence (1/2)

- Gentzen (1934) invented sequent-style ND.
- Howard (1969, published 1980), elaborating on observations of Curry (1934, 1958), showed that terms of typed lambda calculus (TLC) could be thought of as ND proofs.
- Subsequently this idea, called the **Curry-Howard correspondence** (CH) has been extended to many different kinds of logic.
- The basic ideas of CH are that, if you let the atomic formulas be the types of a TLC, then
 1. **a formula is the same thing as a type.**
 2. **A formula A has a proof iff there is a combinator (closed term containing no basic constants) of type A .**
- Hence the Curry-Howard slogan:
formulas = types, proofs = terms

(12) **Notation for ND Proof Theory**

- An ND proof theory consists of **inference rules**, which have **premisses** and a **conclusion**.
- An n -ary rule is one with n premisses, and a 0-ary rule is called an **axiom**.
- Premisses and conclusions have the format of a **judgment**:

$$\Gamma \vdash a : A$$

read ‘ a is a proof of A with hypotheses Γ ’.

- A is a formula/type, a is a term/proof, and Γ , the **context** of the judgment, is a set of variable/formula pairs of the form $x : A$.

(13) **Some Rule Schemas for IIL**

Hypotheses:

$x : A \vdash x : A$ (x a variable of type A)

Nonlogical Axioms:

$\vdash a : A$ (a a basic constant of type A)

Modus Ponens:

if $\Gamma \vdash f : A \rightarrow B$ and $\Gamma' \vdash a : A$,
then $\Gamma, \Gamma' \vdash f(a) : B$

Hypothetical Proof:

if $x : A, \Gamma \vdash b : B$,
then $\Gamma \vdash \lambda_x b : A \rightarrow B$

This subsystem of IIL, called **linear IIL**, is all we need for present purposes. Additional (**structural**) rules are needed for full IIL.

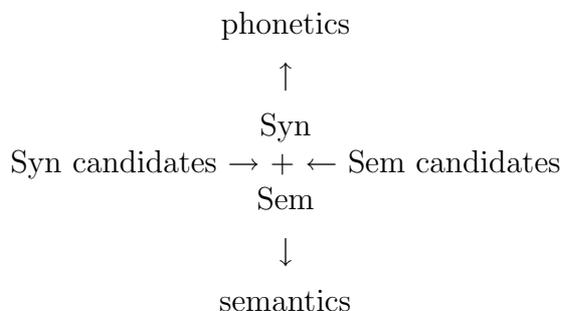
(14) **Curry-Howard Correspondence (2/2)**

- Variables correspond to **hypotheses**.
- Basic constants correspond to **nonlogical axioms**.
- Derivability of $\Gamma \vdash a : A$ corresponds to A being **provable** from the hypotheses in Γ .
- Application corresponds to **Modus Ponens**.
- Abstraction corresponds to **Hypothetical Proof**.

(15) **Reformulating EMG using ND**

- We have **two** logics, each with its own ND proof theory.
- The **syntax-semantics interface** recursively defines the the set of syntax/semantics proof-pairs that belong to the NL in question.
- We call those pairs the **signs** of the NL.
- The signs are the inputs to the interpretive interfaces:
 - the syntactic component is phonetically interpreted, and
 - the semantic component is semantically interpreted.
- We call this style of grammar **Convergent Grammar (CVG)**.

(16) **Parallel-Derivational (PD) Architecture**



3.2 Syntax

(17) **ND-Style Syntax**

- The inference rules are the **syntax rules**.
- The formulas/types are the **syntactic categories**.
- The proofs/terms are the **syntactic expressions**.
- The basic constants are the **syntactic words**;
- The variables are **traces**.
- The context of a judgment is the list of **unbound** traces.

(18) **Categories**

- **Basic** categories, such as S, NP, and N.
For present purposes we ignore morphosyntactic details such as case, agreement, and verb inflection.
- **Function** categories: if A and B are categories, so is $A \multimap_{\mathbb{F}} B$, for $\mathbb{F} \in \mathbb{F}$, the set of **grammatical function names (gramfunns)**.
 A is called the **argument** type and B the **result** type.

- **Operator** categories: if A , B , and C are categories, so is $G[A, B, C]$, abbreviated A_B^C .

A , B , and C are called the **binding** category, the **scope** category B , and the **result** category C respectively.

The G constructor is inspired by Moortgat's (1991) **q**-constructor, but that was for covert (not overt) movement. A standard TLG way to get the effect of A_B^C is $C/(B\uparrow A)$ where \uparrow is Moortgat's (1988) extraction constructor.

(19) Some Syntactic Words

- \vdash Chris : NP
- \vdash everyone : NP
- \vdash $\text{who}_{\text{in-situ}}$: NP
- \vdash $\text{what}_{\text{in-situ}}$: NP
- \vdash $\text{who}_{\text{filler}}$: NP_S^Q
- \vdash $\text{what}_{\text{filler}}$: NP_S^Q
- \vdash liked : $\text{NP} \multimap_C \text{NP} \multimap_S \text{S}$
- \vdash thought : $\text{S} \multimap_C \text{NP} \multimap_S \text{S}$
- \vdash wondered : $\text{Q} \multimap_C \text{NP} \multimap_S \text{S}$
- \vdash whether : $\text{S} \multimap_C \text{Q}$

(20) Remarks on the Lexicon

- QNPs are just NPs.
- *Wh*-expressions are ambiguous between NPs and operators.

(21) The Syntactic Schemata

Schema M_c (Complement Modus Ponens)

If $\Gamma \vdash f : A \multimap_C B$ and $\Gamma' \vdash a : A$,
then $\Gamma; \Gamma' \vdash (f a^c) : B$

Schema M_s (Subject Modus Ponens)

If $\Gamma \vdash a : A$ and $\Gamma' \vdash f : A \multimap_S B$,
then $\Gamma; \Gamma' \vdash ({}^s a f) : B$

Schema **T** (Trace)

$t : A \vdash t : A$ (t fresh)

Schema **G** (Gazdar Schema)

If $\Gamma \vdash a : A_B^C$ and $t : B; \Gamma' \vdash b : B$,
then $\Gamma; \Gamma' \vdash a_t b : C$ (t not free in a)

(22) **Remarks on the Syntactic Schemata**

- The Modus Ponens schemata correspond to **Merge**.
- **Traces** are just variables (no internal structure).
- The Gazdar Schema corresponds to **Overt Move**.
It is an ND reformulation of Gazdar's (1979) linking schemata,
- a was not moved or copied from the position of the trace t .
- So there is no issue about which end of the 'chain' is pronounced.
- Merges can follow Moves because in ND you can always apply **any** rule as long as its premisses have been proved.

(23) **A Simple Sentence**

$\vdash (^S \text{ Chris } (\text{thought } (^S \text{ Kim } (\text{liked Dana } ^C) ^C))) : S$

(24) **An Embedded Constituent Question**

$\vdash [\text{what}_{\text{filler } t} (^S \text{ Kim } (\text{likes } t ^C))] : Q$

Here *what* is an operator of type NP_S^Q : it combines with an S containing an unbound NP trace to form a Q, while binding the trace.

(25) **A Binary Constituent Question**

$\vdash [\text{who}_{\text{filler } t} (^S t (\text{likes } \text{what}_{\text{in-situ } ^C}))] : S$

Here *who* is an operator but *what* is just an NP.

(26) **A Baker Question**

$\vdash [\text{who}_{\text{filler } t} (^S t (\text{wonders } [\text{who}_{\text{filler } t'} (^S t' (\text{likes } \text{what}_{\text{in-situ } ^C}))] ^C))] : S$

Here, both *who* are operators but *what* is just an NP.

For the semantics of these examples, see my paper from the Workshop on Symmetric Calculi and Ludics.

3.3 Semantics

(27) ND-Style Semantics

- The semantic logic is broadly similar to TLC.
- The formulas/types are the **semantic types**.
- The semantic term of a sign gets semantically interpreted.
- Thus it is the closest CVG counterpart of an ‘LF’. But:
 - The semantic terms are in no way derived from syntax, and
 - there is an explicit translation into TLC, hence no indeterminacy about their interpretation.
- As in Montague semantics, basic constants denote word meanings.
- As we’ll see, the syntax-semantics interface ensures that free semantic variables are always paired with either (1) unbound traces, or (2) Cooper-stored semantic operators.

(28) Format for Judgments in Semantic Rules

$\Gamma \vdash a : A \dashv \Delta$

- a. ‘term a is assigned type A in context Γ and **co-context** Δ .’
- b. The context lists the unbound traces.
- c. The co-context (Cooper storage, ND style) stores quantifiers, indefinites, pronouns, reflexives, *wh*-in situ, comparative and superlative operators, subdeletion gaps, topic, focus, and more.
- d. Each operator is stored together with the variable it will bind.
- d. The co-context is a set, not a list (assuming covert movement is not subject to the Nested Dependency Constraint).
- e. We often omit the ‘ \dashv ’ if the co-context is empty.

(29) Semantic Types

- a. **Basic** types: for present purposes, e, t, and d (degrees).
- b. **Function** types: If A and B are types, then so is $A \rightarrow B$.
- c. **Operator** types: If A , B , and C are types, so is $G[A, B, C]$, abbreviated A_B^C .
- d. So the semantic type system is just like the syntactic category system, except
 - i. different basic types; and
 - ii. only one kind of implication (\rightarrow).

(30) **How the Semantic Operator Types are Used**

- Semantic operator types are used for expressions which would be analyzed in TG as undergoing (overt or covert) \bar{A} -movement.
- ‘Covertly moved’ signs: the syntax is not an operator, but the semantics (which gets Cooper-stored) is.

Example: A QNP has category NP, but its semantic type is e_t^t .

- ‘Overtly moved’ signs: syntax and semantics are both operators.
Example: ‘Overtly moved’ *who* has category NP_S^Q and semantic type $e_{\pi}^{e \rightarrow \pi \rightarrow t}$ (where $\pi =_{\text{def}} s \rightarrow t$).

(31) **The Semantic Schemata**

Constants, variables, and Modus Ponens just as in TLC, plus:

Semantic Schema C (Cooper Storage)

If $\Gamma \vdash a : A_B^C \dashv \Delta$, then $\Gamma \vdash x : A \dashv a_x : A_B^C; \Delta$ (x fresh)

Schema R (Retrieval)

If $\Gamma \vdash b[x] : B \dashv a_x : A_B^C; \Delta$, then $\Gamma \vdash (a_x b[x]) : C \dashv \Delta$,
(x free in b but not in Δ)

Schema G (Semantic Counterpart of Gazdar Schema)

If $\Gamma \vdash a : A_B^C \dashv \Delta$ and $x : A, \Gamma' \vdash b : B \dashv \Delta'$
then $\Gamma; \Gamma' \vdash (a_x b) : C \dashv \Delta, \Delta'$ (x not free in a)

Note: Underscoring x in Schema R is part of the term! Otherwise you can’t tell whether x was bound by Schema R or Schema G.

(32) **The Transform τ from Semantic Terms to TLC**

Everything stays the same except:

a. $\tau(A_B^C) = (\tau(A) \rightarrow \tau(B)) \rightarrow \tau(C)$

b. $\tau((f a)) = \tau(f)(\tau(a))$

The change in the parenthesization has no theoretical significance. It just enables one to tell at a glance whether the term belongs to the CVG semantic calculus or to TLC, e.g. (*walk’ Kim’*) vs. *walk’(Kim’)*.

c. $\tau((a_x b)) = \tau(a)(\lambda_x \tau(b))$

Operator binding translates into abstraction immediately followed by application.

This should be compared with the apparent inexplicitness about the interpretation of LF.

4 The Syntax-Semantics Interface

(33) Some Lexical Entries

- $\vdash \text{Chris, Chris}' : \text{NP}, e$
- $\vdash \text{everyone, everyone}' : \text{NP}, e_t^t \dashv$
- $\vdash \text{someone, someone}' : \text{NP}, e_t^t$
- $\vdash \text{liked, like}' : \text{NP} \multimap_C \text{NP} \multimap_S \text{S}, e \rightarrow e \rightarrow t$
- $\vdash \text{thought, think}' : \text{S} \multimap_C \text{NP} \multimap_S \text{S}, \pi \rightarrow e \rightarrow t$

(34) Schema M_s (Subject Modus Ponens)

If $\Gamma \vdash a, c : A, C \dashv \Delta$ and $\Gamma' \vdash f, v : A \multimap_S B, C \rightarrow D \dashv \Delta'$,
then $\Gamma; \Gamma' \vdash (^s a f), (v c) : B, D \dashv \Delta; \Delta'$

Heads combine with subjects semantically by function application.

Contexts (unbounded traces) and co-contexts (Cooper-stored operators) get passed up (as in old-fashioned PSG).

(35) Schema M_c (Complement Modus Ponens)

If $\Gamma \vdash f, v : A \multimap_C B, C \rightarrow D \dashv \Delta$ and $\Gamma' \vdash a, c : A, C \dashv \Delta'$,
then $\Gamma; \Gamma' \vdash (f a^c), (v c) : B, D \dashv \Delta; \Delta'$

Just like the preceding but for complements instead of subjects.

(36) Schema T (Trace)

$t, x : A, B \vdash t, x : A, B \dashv$ (t and x fresh)

Traces are paired with semantic variables at birth.

Compare with the MP, where traces must undergo a multistage process of ‘trace conversion’, whose details are not agreed upon, in order to become semantically interpretable.

(37) Schema C (Cooper Storage)

If $\Gamma \vdash a, b : A, B_C^D \dashv \Delta$, then $\Gamma \vdash a, x : A, B \dashv b_x : B_c^D; \Delta$ (x fresh)

When a semantic operator is stored, nothing happens in the syntax.

(38) Schema R (Retrieval)

If $\Gamma \vdash e, c[x] : E, C \dashv b_x : B_C^D; \Delta$ then $\Gamma \vdash e, (b_x c[\underline{x}]) : E, D \dashv \Delta$
(x free in c but not in Δ)

When a semantic operator is retrieved, nothing happens in the syntax.

(42) **Raising of Two Quantifiers to Same Clause**

- a. Syntax (both readings): (^s everyone (likes someone ^c)) : S
- b. $\forall\exists$ -reading: (everyone' x(someone' y((like' y) x)))
- c. $\exists\forall$ -reading: (someone' y(everyone' x((like' y) x)))

6 Parasitic Scope

(43) **Parasitic Scope**

- Barker (in press) introduces this term to describe quantifiers such as *the same* and *different* whose ‘scope target does not exist until [another quantifier] takes its scope’.
- Other instances of this phenomenon include **superlatives** and elliptical constructions such as **phrasal comparatives**.
- Barker’s analysis uses **continuations** and **choice functions**.
- We propose an account based on a notion of **focus exploitation**.

(44) **Operizers**

- Recall that an **operator** is a (syntactic or semantic) term whose type is of the form A_B^C .
- We define an **operizer** to be a functional term whose result type is an operator type.
- An operator can be thought of as a 0-ary operizer.
- Intuitively, an operizer is a ‘movement trigger’: it converts its argument into something that ‘has to move’ to take scope.

(45) **Some Signs with Operizer Semantics**

- ordinary determiners: type $(e \rightarrow t) \rightarrow e_t^t$
- ‘overtly moved’ interrogative determiner *which*: type $(e \rightarrow t) \rightarrow e_{\pi}^{e \rightarrow \pi \rightarrow t}$ (where $\pi =_{\text{def}} s \rightarrow t$).
- (non-phrasal) comparative *-er*, assuming the *than*-phrase complement denotes a degree: type $d \rightarrow d_d^t$.
- Following (in spirit) Moortgat 1991, we can analyze **pragmatic focus** as an intonationally realized phrasal affix whose semantics has the (polymorphic) operizer type $B \rightarrow B_t^t$.

(46) **Semantic Focus as an Operizer ‘Wild Card’**

- We suggest treating **semantic focus** as an operizer ‘wild card’ whose instantiation depends on what other sign is **exploiting** it.
- Best-known is the case of ‘particles’ (*only, even, too*) where the **focus instantiator** (FI) is just the semantics of the particle itself.
- Here we consider more complex cases of **parasitic scope**, where the focus exploiter (FE) ‘contributes’ **two** operizers: one its own semantics and the other the FI; the focused phrase is called the **associate**.
- In still more complex—**elliptical**—cases to be treated elsewhere, the FI takes **two** arguments: the associate and the FE’s (extraposed) complement, called the **remnant**.

(47) **A New Grammatical Function for Phrasal Affixation**

- We add to the inventory of gramfuns the name **AFFIX** (abbr. **A**), mnemonic for ‘(phrasal) affixation’.
- Correspondingly, we add a new ‘flavor’ of Modus Ponens to the syntactic (and interface) schemata ($\neg\circ_A$ -Elimination).
- This is used to analyze intonationally realized phrasal affixes, Japanese and Korean case markers, Chinese sentence particles, English possessive -’s, etc.
- Lexical entry for English semantic focus:
 $\vdash \text{foc}, \text{foc}' : A \neg\circ_A A, B \rightarrow B_t^t$

(48) **An (at Least) Triply Ambiguous Superlative Sentence**

- a. Kim thinks Sandy makes the most.
- b. First reading: Sandy makes the most, Kim thinks.
- c. Second reading: The amount Kim thinks Sandy makes exceeds the amount Kim thinks anyone else makes.
- d. Third reading: The amount Kim thinks Sandy makes exceeds the amount anyone else thinks Sandy makes.

(49) **Comments on the Preceding**

- These are all **internal** readings. Examples of this kind seem to lack decitic/external readings.
- We can force the third reading by placing the focal pitch accent on **Kim**.
- We can rule out the third reading by placing the focal pitch accent on **Sandy**.

(50) **Intuitive Explanation**

- The FE *the most* and the FI have adjacent scope (‘parasitic scope’ or ‘tucking in’).
- If **Kim** is focused, then they have to scope at the root clause (because operators can raise but not lower).
- If **Sandy** is focused, then there is ambiguity as to whether it scopes in the root clause or the complement clause.

(51) **Toward an Analysis of Superlatives**

- Fido** cost the most.
- We take this to mean that Fido is the unique maximizer of the function that maps (relevant) entities to their prices.
- We assume something’s price is the maximum amount that it costs.
- So our target semantics for this sentence is
$$\text{um}(\text{Fido}')_{\underline{x}} \cdot \max_{\underline{d}} \cdot \text{cost}'(\underline{d})(x)$$
where the operizor **um** is subject to the meaning postulate
- $\vdash \text{um} = \lambda_x \cdot \lambda_f \cdot \forall_y ((y \neq x) \rightarrow (f(x) > f(y))) : e \rightarrow e_d^t$
- After normalization, (d) translates to:
$$\forall_y ((y \neq \text{Fido}') \rightarrow [\max(\lambda_d \cdot \text{cost}'(d)(\text{Fido}')) > \max(\lambda_d \cdot \text{cost}'(d)(x))])$$
- This is the semantics our theory will predict, as long as the semantics of *the most* is **max** and focus is instantiated as **um**.
- But how?

(52) **Instantiating Focus**

- Lexical entries:
 $\vdash \text{cost}, \text{cost}' : \text{Deg} \multimap_c \text{NP} \multimap_s \text{S}$
 $\vdash \text{the_most}, \text{IF}(\text{um}) \cdot \text{max} : \text{Deg}, d_t^d \dashv$
The semantics here means: ‘**max** directly outscoped by the result of instantiating focus as **um**’.
- Focus Instantiation Semantic Schema (FI)
If $\Gamma \vdash a \dashv \text{foc}'(b)_x; \text{IF}(c) \cdot d_y; \Delta$,
then $\Gamma \vdash a \dashv c(b)_x \cdot d_y; \Delta$
Note that in the corresponding interface schema, nothing happens in the syntax.

(53) **Analysis of a Superlative Sentence**

a. Syntax:

(^s (foc Fido ^A) (cost the_most ^C))

b. Semantics:

$$\begin{array}{c}
 \text{um}(\text{Fido}')_{\underline{x}} \cdot \text{max}_d \cdot \text{cost}'(\underline{d})(\underline{x}) \\
 | \\
 \text{cost}'(d)(x) \dashv \text{um}(\text{Fido}')_x \cdot \text{max}_d \\
 | \\
 \text{cost}'(d)(x) \dashv \text{foc}'(\text{Fido}')_x; \text{IF}(\text{um}) \cdot \text{max}_d \\
 | \qquad \qquad \qquad | \\
 x \dashv \text{foc}'(\text{Fido}')_x \qquad \text{cost}'(d) \dashv \text{IF}(\text{um}) \cdot \text{max}_d \\
 | \qquad \qquad \qquad | \qquad \qquad \qquad | \\
 \text{foc}'(\text{Fido}') \qquad \text{cost}' \qquad d \dashv \text{IF}(\text{um}) \cdot \text{max}_d \\
 | \qquad \qquad \qquad | \qquad \qquad \qquad | \\
 \text{foc}' \qquad \text{Fido}' \qquad \qquad \text{IF}(\text{um}) \cdot \text{max}
 \end{array}$$

c. Normalized TLC translation:

$\forall_y((y \neq \text{Fido}') \rightarrow [\text{max}(\lambda_d.\text{cost}'(d)(\text{Fido}')) > \text{max}(\lambda_d.\text{cost}'(d)(x))])$

(54) **The Same**

a. Plural-focus *the same*:

Fido and Felix got the same present.

$\exists_y(\text{present}'(y) \wedge \forall_x[(x <_a \text{Fido}' + \text{Felix}') \rightarrow \text{get}'(y)(x)])$

Here + denotes Link join (plural formation), and $<_a$ denotes the part-of relation between an atom and a plural.

b. Elliptical (associate-remnant) *the same*:

Fido got the same present *as* **Felix**.

$\exists_y(\text{present}'(y) \wedge \text{get}'(y)(\text{Fido}') \wedge \text{get}'(y)(\text{Felix}'))$

c. These sentences have equivalent truth conditions.

d. Here we only analyze plural-focus *the same*.

e. Elliptical *the same* and other associate-remnant constructions are analyzed in work in progress.

7 Conclusions

(57) Summing Up

- EMG had a good theory of how to repair the T-model.
- But so far the story has not been told in a way that has gained it mainstream acceptance.
- Howard (1980) provided the technology to retell the EMG story simply and clearly.

(58) The EMG Story Retold

- Syntactic and semantic derivations are **parallel**, not cascaded.
- Derivations are **proofs**, not sequences of tree operations.
- **All** signs have a semantics ('it's phases all the way down').
- Traces are **ordinary logical variables**, not copies of their binders.
- **There is no 'Trace Conversion'**: traces are paired with semantic variables from birth.
- Merge is **Modus Ponens**.
- 'Overt Move' works as **Gazdar** said.
- 'Covert Move' works as **Cooper** said.
- Rules can intermingle because that's always the case in proofs.
- Interpretation of the semantic proof is **simple** and **explicit**.
- **There is no 'LF'** between syntax and semantics.